

SCENE 19 • NUMBER 7

Dar za Lanu

You and Luka look for a present for Lana in an old toy and gift shop. She has paints already. Does she have a sketchbook?

131 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Croatian

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can choose a present, ask about prices and colours, and say what someone already has.

Lena (Lukas) = ■ Luka = ○ Vesna = ▲

- Luka, koliko imaš godina?
- Dvadeset osam. Zašto pitaš?
- Onako.

▲ Dobar dan! Što tražite?

○ Dar. Naša prijateljica ima rođendan u subotu. Ima deset godina!

The old woman holds up a small grey toy cat.

She looks at Luka over her glasses.

▲ Možda igračku? Evo malog mačka.

○ Ne, hvala. Ima Mikija.

▲ Mikija? Iz broja sedam?

▲ Možda boje? Dobre boje, jako lijepe.

○ Ima mnogo boja. Stalno crta.

■ Možda blok za crtanje?

○ Nema blok za crtanje. Vrlo dobro!

She puts two sketchbooks on the counter, a big one and a small one.

▲ Evo veliki i mali. Koju boju? Ima plavi, zeleni i žuti.

○ Žuti! Lana voli žutu boju.

■ Koliko stoji veliki?

▲ Dvadeset osam eura.

○ O, skupo. A mali?

▲ Mali je dvanaest.

■ Mali je premalen. Lana mnogo crta.

○ Dobro, veliki. Ja plaćam pola, ti pola.

The old woman takes off her glasses and stares at Luka.

Luka turns red, pays very fast and pulls you to the door.

▲ Čekajte... Mali Luka! Iz broja sedam! Dječak s trubom!

▲ Svaki dan si svirao pod mojim prozorom!

○ Dobar dan, gospođo Vesna... Evo novca. Hvala, doviđenja!

■ Mali Luka? Dječak s trubom?

○ Ništa ne govorim.

Vocabulary

DOING THINGS • RADNJE

pitati	ask
tražiti	look for
crtati	draw
platiti	pay

TIME AND THE CLOCK • VRIJEME I SAT

pola	half
-------------	------

COLOURS • BOJE

boja	colour
-------------	--------

plav

blue

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · OPISI**skup**

expensive

previše

too (too big)

EVERYDAY THINGS · STVARI**dar**

present

igračka

toy

boje

paints

blok za crtanje

sketchbook

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Dvadeset osam. Zašto pitaš?

- ☐ A Lena
- ☐ B Luka
- ☐ C Vesna

2 Možda boje? Dobre boje, jako lijepe.

- ☐ A Vesna
- ☐ B Lena
- ☐ C Luka

3 Mali je dvanaest.

- ☐ A Lena
- ☐ B Luka
- ☐ C Vesna

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Dobar dan! Što tražite?

- ☐ A A toy, maybe? Here's a little cat.
- ☐ B Good day! What are you looking for?
- ☐ C Ooh, expensive. And the small one?

2 Možda blok za crtanje?

- ☐ A No reason.
- ☐ B Maybe a sketchbook?
- ☐ C Yellow! Lana likes yellow.

3 Mali je premalen. Lana mnogo crta.

- ☐ A A present. Our friend has her birthday on Saturday. She's turning ten!
- ☐ B The small one is too small. Lana draws a lot.
- ☐ C No, thanks. She's got Miki.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Croatian sentence.

1 A toy, maybe? Here's a little cat.

- ☐ A Dobar dan, gospođo Vesna... Evo novca. Hvala, doviđenja!
- ☐ B Možda igračku? Evo malog mačka.
- ☐ C Dobro, veliki. Ja plaćam pola, ti pola.

2 Yellow! Lana likes yellow.

- ☐ A Žuti! Lana voli žutu boju.
- ☐ B Mali je dvanaest.
- ☐ C Čekajte... Mali Luka! Iz broja sedam! Dječak s trubom!

3 You played under my window every day!

- ☐ A Ne, hvala. Ima Mikija.
- ☐ B Onako.
- ☐ C Svaki dan si svirao pod mojim prozorom!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Mikija. Ne, hvala. Ima

- 2 O, mali? A skupo.

- 3 Dobar Hvala, dan, doviđenja! Vesna... gospođo
novca. Evo

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Dobar dan! Što tražite?
- ☐ Žuti! Lana voli žutu boju.
- ☐ Mikija? Iz broja sedam?
- ☐ Mali je premalen. Lana mnogo crta.
- ☐ Dobar dan, gospođo Vesna... Evo novca. Hvala, doviđenja!

SCENE 19 • WORDS

Dar za Lanu

A gift for Lana

4 Exercises • Duration: 10 min.

Photos on the wall

Croatian

Read & listen online



pitati
ask



tražiti
look for



dar
present



igračka
toy



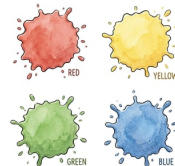
boje
paints



crtati
draw



blok za crtanje
sketchbook



boja
colour



plav
blue



skup
expensive



previše
too (too big)



pola
half

Words

pitati

ask

Dvadeset osam. Zašto pitaš?

tražiti

look for

Dobar dan! Što tražite?

dar

present

Dar. Naša prijateljica ima rođendan u subotu. Ima deset godina!

igračka

toy

Možda igračku? Evo malog mačka.

boje

paints

Ima mnogo boja. Stalno crta.

crtati

draw

Ima mnogo boja. Stalno crta.

blok za crtanje

sketchbook

Možda blok za crtanje?

boja

colour

Žuti! Lana voli žutu boju.

plav

blue

Evo veliki i mali. Koju boju? Ima plavi, zeleni i žuti.

skup

expensive

O, skupo. A mali?

previše

too (too big)

pola

half

Dobro, veliki. Ja plaćam pola, ti pola.

platiti

pay

Dobro, veliki. Ja plaćam pola, ti pola.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 pola

- ☐ A half
- ☐ B ninety
- ☐ C note (short letter)

2 previše

- ☐ A story
- ☐ B too (too big)
- ☐ C August

3 crtati

- ☐ A surname
- ☐ B cheese
- ☐ C draw

4 pitati

- ☐ A ask
- ☐ B pen
- ☐ C language

5 plav

- ☐ A with
- ☐ B blue
- ☐ C present

6 blok za crtanje

- ☐ A sketchbook
- ☐ B eat
- ☐ C thirty

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

godina Dar Dvadeset Dobar

Luka, koliko imaš _____?

Meaning: Luka, how old are you?

Dar godina Dvadeset Dobar

_____ osam. Zašto pitaš?

Meaning: Twenty-eight. Why do you ask?

Dvadeset Dar godina Dobar

_____ dan! Što tražite?

Meaning: Good day! What are you looking for?

godina Dobar Dvadeset Dar

_____. Naša prijateljica ima rođendan u subotu. Ima deset godina!

Meaning: A present. Our friend has her birthday on Saturday. She's turning ten!

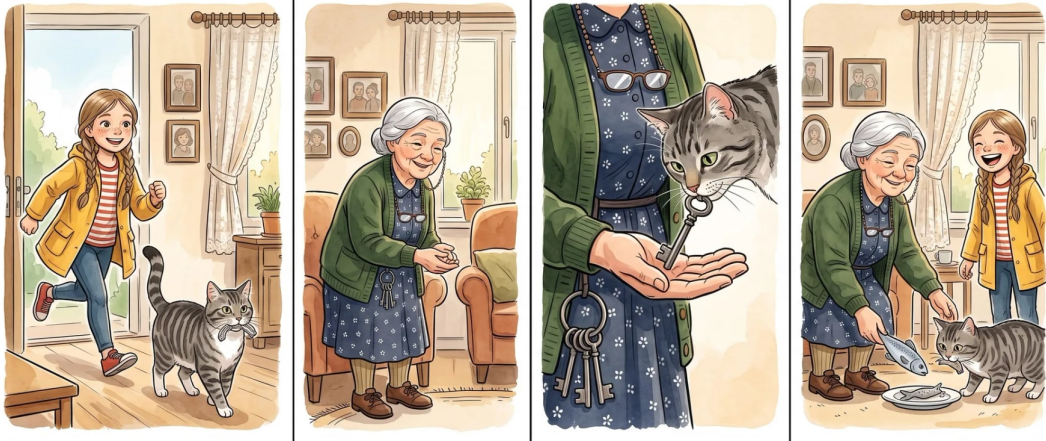
Dobar Dvadeset Možda godina

_____ igračku? Evo malog mačka.

Meaning: A toy, maybe? Here's a little cat.

W3) GRANDMA! MIKI HAS A PRESENT FOR YOU!

Fill the speech bubbles.



ključ dar ribe mene

Lana: Bako! Miki ima _____ za tebe!

Mira: Dar? Za _____? Hvala, Miki!

Mira: Ali ovo je... moj _____!

Mira: Dobro. Evo _____ za tebe.

Meaning: 1. Grandma! Miki has a present for you!

2. A present? For me? Thank you, Miki!

3. But this is... my key!

4. Oh, all right. Here's a fish for you.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Dar Dobar Dvadeset godina

Luka, koliko imaš _____?

Meaning: Luka, how old are you?

Dar Dvadeset godina Dobar

_____ osam. Zašto pitaš?

Meaning: Twenty-eight. Why do you ask?

godina Dar Dobar Dvadeset

_____ dan! Što tražite?

Meaning: Good day! What are you looking for?

godina Dobar Dar Dvadeset

_____. Naša prijateljica ima rođendan u subotu. Ima deset godina!

Meaning: A present. Our friend has her birthday on Saturday. She's turning ten!

Dvadeset Možda Dobar godina

_____ igračku? Evo malog mačka.

Meaning: A toy, maybe? Here's a little cat.

SCENE 19 • GRAMMAR

Za Lanu, Lani, pola

Giving gifts and choosing things

6 Exercises • Duration: 20 min.

Photos on the wall

Croatian

Read & listen online



Giving gifts and choosing things

Za takes accusative for a recipient or purpose: **dar za Lanu**. Giving can use a dative directly: **Dajem Lani knjigu**. Feminine names in **-a** often have dative **-i**; do not leave every name unchanged.

Useful choices are **veliki • mali** with a masculine noun or **velika • mala** with a feminine one. **Pre-** can make too: **premala, prevelika**. It is not a verb tense marker.

Pola is half. The large sketchbook is 28 euros, the small 12. Sharing the large one is 14 each. **Moj • tvoj • njegov • njezin** refer to the possessor but their endings agree with the thing possessed.

Pattern	Example	Meaning
Lanu	Dar je za Lanu.	The gift is for Lana.
Lani	Dajem Lani knjigu.	I give Lana a book.
veliki	Želim veliki blok.	I want the big sketchbook.
premala	Mali blok je premala.	The small sketchbook is too small.

Dar je za Lanu.

The gift is for Lana.

Dajem Lani knjigu.

I give Lana a book.

Želim veliki blok.

I want the big sketchbook.

Mali blok je premalen.

The small sketchbook is too small.

Plaćam pola.

I pay half.

Veliki je dvadeset osam eura.

The big one is twenty-eight euros.

Ovo je njezin dar.

This is her gift.

Ovo je njegov dar.

This is his gift.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN

Underline the form practised in this unit.

1 Dar je za Lanu.

Meaning: The gift is for Lana.

- 2 Dajem Lani knjigu.

Meaning: I give Lana a book.

- 3 Želim veliki blok.

Meaning: I want the big sketchbook.

- 4 Mali blok je premalen.

Meaning: The small sketchbook is too small.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Dar je za _____.

- ☐ A Lanom
- ☐ B Lana
- ☐ C Lanu

Meaning: The gift is for Lana.

2 Dajem _____ knjigu.

- ☐ A Lana
- ☐ B Lani
- ☐ C Lanom

Meaning: I give Lana a book.

3 Želim _____ blok.

- ☐ A veliki
- ☐ B mali
- ☐ C žuti

Meaning: I want the big sketchbook.

4 Mali blok je _____.

- ☐ A premalena
- ☐ B premalen
- ☐ C premaleno

Meaning: The small sketchbook is too small.

5 Plaćam _____.

- ☐ A dvaput
- ☐ B pola
- ☐ C sve

Meaning: I pay half.

6 Veliki je dvadeset _____ eura.

- ☐ A četiri
- ☐ B osam
- ☐ C dva

Meaning: The big one is twenty-eight euros.

7 Ovo je _____ dar.

- ☐ A njezin
- ☐ B njegov
- ☐ C moj

Meaning: This is her gift.

8 Ovo je _____ dar.

- ☐ A njezin
- ☐ B njegov
- ☐ C tvoj

Meaning: This is his gift.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

mali veliki

Želim _____ blok.

Meaning: I want the big sketchbook.

premalena premalen

Mali blok je _____.

Meaning: The small sketchbook is too small.

sve pola

Plaćam _____.

Meaning: I pay half.

dva osam

Veliki je dvadeset _____ eura.

Meaning: The big one is twenty-eight euros.

njegov njezin

Ovo je _____ dar.

Meaning: This is her gift.

njezin njegov

Ovo je _____ dar.

Meaning: This is his gift.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 za Lanu. Dar je

Meaning: The gift is for Lana.

2 Lani Dajem knjigu.

Meaning: I give Lana a book.

3 Želim veliki blok.

Meaning: I want the big sketchbook.

4 premalen. blok je Mali

Meaning: The small sketchbook is too small.

5 eura. dvadeset Veliki osam je

Meaning: The big one is twenty-eight euros.

6 dar. njezin Ovo je

Meaning: This is her gift.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 The gift is for Lana. You say:

- ☐ A Dar je za Lanu.
- ☐ B Dar je za Lana.

2 I give Lana a book. You say:

- ☐ A Dajem Lana knjigu.
- ☐ B Dajem Lani knjigu.

3 I want the big sketchbook. You say:

- ☐ A Želim mali blok.
- ☐ B Želim veliki blok.

4 The small sketchbook is too small. You say:

- ☐ A Mali blok je premalena.
- ☐ B Mali blok je premalen.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------------------|--|
| ① Mali blok je premalen. | ① A I give Lana a book. |
| ② Ovo je njegov dar. | ② B I want the big sketchbook. |
| ③ Plaćam pola. | ③ C I pay half. |
| ④ Veliki je dvadeset osam eura. | ④ D The big one is twenty-eight euros. |
| ⑤ Ovo je njezin dar. | ⑤ E This is her gift. |
| ⑥ Dajem Lani knjigu. | ⑥ F This is his gift. |
| ⑦ Dar je za Lanu. | ⑦ G The gift is for Lana. |
| ⑧ Želim veliki blok. | ⑧ H The small sketchbook is too small. |